

TÔN TRỌNG TẤT CẢ MỌI NGƯỜI.

Phân biệt đối xử, quấy rối và bắt nạt:

Các tài nguyên và sự hỗ trợ dành cho nhân viên và sinh viên



Giới Thiệu

Những phát hiện, sự chăm sóc bệnh nhân và hoạt động giảng dạy của OHSU được cung cấp vì lợi ích của tất cả mọi người. OHSU là một môi trường an toàn, tôn trọng và chào đón đối với mọi người ở mọi độ tuổi, văn hóa, khả năng, sắc tộc, giới tính, nguồn gốc quốc gia, chủng tộc, màu da, tôn giáo và thiên hướng tình dục.

Để khai thác đầy đủ sự phong phú của tính đa dạng, tại OHSU, chúng tôi phải tạo ra, duy trì và tăng cường một cộng đồng dung hòa. Dung hòa có nghĩa là chúng tôi tôn trọng, nắm bắt và trân trọng những đóng góp và quan điểm riêng của tất cả nhân viên, bệnh nhân, sinh viên, tình nguyện viên và các cộng đồng địa phương và toàn cầu. Nó cũng bao gồm loại bỏ rào cản đối với sự thành công cá nhân.

Hướng dẫn này sẽ cung cấp thông tin về cách nhận biết, đối diện và lý tưởng là, đưa ra các chiến lược can thiệp sớm để ngăn chặn hành vi phân biệt đối xử, quấy rối và bắt nạt; nó có thể được sử dụng để khuyến khích một môi trường an toàn và tôn trọng cho tất cả mọi người. Hướng dẫn này cũng cung cấp các tài nguyên để quản lý, ứng phó và giải quyết các sự việc phân biệt đối xử, quấy rối và bắt nạt.

Tất cả mọi người đều được chào đón tại OHSU và tất cả thành viên của OHSU, bao gồm giảng viên, nhân viên, sinh viên, nhà cung ứng, nhà thầu bên thứ ba và tình nguyện viên, cũng như bệnh nhân, khách và khách thăm có trách nhiệm duy trì một môi trường không có phân biệt đối xử và quấy rối. Phân biệt đối xử và quấy rối không có chỗ đứng tại OHSU và sẽ không được khoan thứ. Các nguyên tắc này được đưa vào văn hóa của OHSU, nhưng chúng ta phải tái củng cố cam kết của mình và lên tiếng sao cho người khác có thể nghe thấy.

"OHSU cam kết đảm bảo một môi trường dung hòa và an toàn cho tất cả mọi người. Tất cả mọi người đều được chào đón ở đây."

Danny Jacobs, M.D., M.P.H., F.A.C.S.
Chủ tịch OHSU

TÔN TRỌNG TẤT CẢ MỌI NGƯỜI.

Phân biệt đối xử, quấy rối và bắt nạt:

Các Tài Nguyên và Sự Hỗ Trợ dành cho Nhân Viên và Sinh Viên

Hướng dẫn này được thiết kế để thay đổi và phát triển và không ngừng cải thiện khi chúng tôi phát triển các công cụ và tài nguyên khác để hỗ trợ thành viên OHSU trong việc kiểm soát, ứng phó và giải quyết các sự việc phân biệt đối xử, quấy rối và bắt nạt.

Nếu bạn có bất kỳ nhận xét, thắc mắc hoặc ý kiến phản hồi nào, bao gồm các tài nguyên để hỗ trợ các đồng nghiệp OHSU của bạn, hãy liên hệ với Phòng AAEO tại aaeo@ohsu.edu hoặc 503-494-5148.

Định nghĩa	4
Các trách nhiệm	8
Chăm Sóc Bệnh Nhân Mang Tính Dung Hòa	11
Báo cáo	16
Giải Quyết Hành Vi Phân Biệt Đối Xử	17
Phản Hồi một Báo Cáo hoặc Cáo Buộc	20
Các Tài Nguyên và Sự Hỗ Trợ Bảo Mật	24
Các Tài Nguyên và Phúc Lợi Liên Quan Đến Việc Làm	25
Tài Nguyên Dành Cho Sinh Viên	29
Lưu Đồ Báo Cáo	31
Các Chính Sách và Thủ Tục Liên Quan của OHSU	32
Nơi Để Báo Cáo Quan Ngại	33

Định nghĩa

Hỏi

Khi nào hành vi phân biệt đối xử bị cấm?

Đáp

Khi dựa trên một hoặc nhiều đặc điểm hoặc phân loại được pháp luật bảo vệ.

Phân biệt đối xử là gì?

Phân biệt đối xử được định nghĩa là đối xử với một người hoặc nhóm người ít đãi ngộ hơn hoặc khác biệt so với một người hoặc nhóm người khác vì một đặc điểm cụ thể.

Luật pháp chỉ cấm đối xử khác biệt trong tuyển dụng nếu dựa trên các đặc điểm nhất định. Việc đối xử với nhân viên theo cách khác biệt vì các lý do khác không phải là phi pháp. Nhiều người sử dụng từ "phân biệt đối xử" để nói phân biệt đối xử "phi pháp" hoặc "bị cấm". Tại OHSU, hành vi phân biệt đối xử có thể cấu thành vi phạm chính sách Cơ Hội Bình Đẳng, chính sách về Quấy Rối, và Quy Tắc Ứng Xử.

Các đặc điểm được pháp luật bảo vệ bao gồm:

- Chủng tộc
- Nguồn Gốc Quốc Gia/Sắc Tộc
- Màu da
- Giới Tính
- Tuổi tác, 18 tuổi trở lên
- Thiên Hướng Tình Dục
- Nhận Dạng/Biểu Thị Giới Tính
- Khuyết tật
- Tôn Giáo, Tín Ngưỡng
- Tình Trạng Hôn Nhân
- Tư Cách Người Tuýt Còi (Người Tổ Cáo Sự Việc)
- Nghĩa Vụ Quân Sự/Cựu Chiến Binh
- Việc sử dụng quyền nghỉ phép được pháp luật bảo vệ
- Việc Nộp Đơn Khiếu Nại Về Dân Quyền
- Mang thai
- Nhiều đặc điểm khác theo quy định của luật pháp liên bang và tiểu bang

Tất cả thành viên của OHSU, bao gồm giảng viên, nhân viên, sinh viên, nhà cung ứng, nhà thầu bên thứ ba và tình nguyện viên, cũng như bệnh nhân, khách và khách thăm có trách nhiệm duy trì một môi trường không có phân biệt đối xử và quấy rối.

Quấy rối phi pháp là gì?

Quấy rối phi pháp là hành vi không được chào đón mang tính nghiêm trọng, kéo dài, hoặc phổ biến dựa trên việc một người thuộc một nhóm đặc điểm được pháp luật bảo vệ, mà một người bình thường sẽ thấy là không chào đón ở cùng hoàn cảnh hoặc ở các hoàn cảnh tương tự, và tạo ra một môi trường làm việc hoặc học tập thù địch. Hành vi không được chào đón bao gồm ngôn từ và hành động tay chân. Nó có thể là một sự việc không được chào đón duy nhất hoặc một mô thức hành vi không được chào đón kéo dài. Tại OHSU, ngay cả khi hành vi quấy rối không đến mức vi phạm Chính Sách về Quấy Rối, nó vẫn có thể là vi phạm Quy Tắc Ứng Xử.

Thông thường, người ta có ấn tượng sai lầm rằng hành vi đó chỉ bị xem là quấy rối nếu là bởi một cấp trên hoặc người giám sát. Tuy nhiên, quấy rối có thể là hành vi của những người quản lý, nhân viên, hoặc thậm chí là những người không phải nhân viên khác (chẳng hạn như bệnh nhân).

Chính Sách về Quấy Rối của OHSU Số 03-05-032

Các sự việc định kiến là gì?

Các sự việc định kiến là hành vi, lời nói, hoặc biểu đạt nhắm đến các cá nhân và các nhóm dựa trên việc họ trên thực tế hoặc được cho là thuộc về một nhóm được pháp luật bảo vệ hoặc đặc điểm được pháp luật bảo vệ. Quyền tự do ngôn luận đôi khi có thể bảo vệ các ý tưởng gây tranh cãi và đôi khi thậm chí bảo vệ ngôn từ công kích và gây tổn thương; tuy nhiên, nó không bảo vệ hành vi đe dọa cá nhân, mang tính phân biệt đối xử hoặc các hành vi sai trái khác vi phạm các chính sách của OHSU. Một số hành vi định kiến vi phạm các chính sách của OHSU, nhưng số khác trên thực tế có thể là ngôn luận tự do, các hành vi định kiến khác có thể không vi phạm pháp luật hay chính sách hoặc có thể, trên thực tế, là sự bày tỏ ngôn luận được pháp luật bảo vệ.

OHSU tôn trọng quyền tự do ngôn luận và trao đổi ý tưởng cởi mở và, cụ thể là, bày tỏ ý tưởng gây tranh cãi và các quan điểm khác nhau, điều này là một phần rất quan trọng của diễn ngôn học thuật và phát triển tri thức. OHSU có quyền hành động khi ngôn luận hoặc sự bày tỏ có tác động đến khả năng làm việc và học tập trong một môi trường không có định kiến của một sinh viên, giảng viên hay nhân viên khác, đồng thời bảo vệ quyền tự do bày tỏ.

Ví dụ về quấy rối phi pháp có thể gồm có

Gọi tên, xúc phạm, chế giễu hoặc giễu cợt

Dọa dẫm, đe dọa hoặc hành hung

Nói đùa xúc phạm hoặc hạ nhục

Hỏi những câu hỏi soi mói về đời tư của một người

Xem nội dung khiêu dâm khi làm việc

Nói đùa hoặc nhận xét mang tính tình dục



Quấy rối tình dục là gì?

Quấy rối tình dục là bất kỳ hành vi tán tỉnh tình dục, đòi hỏi quan hệ tình dục nào không được chào đón, hoặc hành vi khác mang bản chất tình dục khi hành vi đó tạo ra một môi trường đe dọa, thù địch hoặc công kích.

Chính Sách về Quấy Rối Tình Dục của OHSU Số 03-05-035

Bắt nạt là gì?

Bắt nạt được định nghĩa là hành vi lặp đi lặp lại, có hệ thống và nhắm đến một cá nhân hoặc nhóm người mà một người bình thường sẽ cho là bắt nạt, làm nhục, hạ thấp hoặc đe dọa cá nhân hoặc nhóm đó và tạo ra một rủi ro đối với sức khỏe và sự an toàn. Dọa dẫm là một dạng bắt nạt trong đó một người có hành vi hung hăng theo cách khiến cho một người khác có lý do lo sợ bị tổn hại thân thể.

Các hành vi nào không cấu thành quấy rối, phân biệt đối xử và bắt nạt?

Không nên nhầm quấy rối, phân biệt đối xử và bắt nạt với nhận xét và lời khuyên hợp pháp (bao gồm ý kiến phản hồi tiêu cực liên quan của những người quản lý về hiệu quả làm việc hoặc hành vi liên quan đến công việc). Việc đưa ra hướng dẫn và ý kiến phản hồi về hiệu quả làm việc và hành vi một cách lịch sự, tôn trọng và nhạy cảm được kỳ vọng ở những người quản lý và được chính sách của OHSU ủng hộ.

Để biết thêm thông tin về hành vi thích hợp trong môi trường làm việc, hãy đọc Quy Tắc Ứng Xử của OHSU. Quy Tắc Ứng Xử này đã được áp dụng như chính sách và tất cả Thành Viên OHSU phải tuân thủ các tiêu chuẩn của nó. Như với các chính sách khác của OHSU, những ai vi phạm Quy Tắc Ứng Xử sẽ bị kỷ luật.

Quy Tắc Ứng Xử của OHSU áp dụng cho tất cả Thành Viên OHSU, được định nghĩa là:

- Thành viên của Hội Đồng Quản Trị OHSU
- Nhân viên
- Sinh viên và học viên
- Tình nguyện viên
- Giảng viên thỉnh giảng, nhà nghiên cứu và chuyên gia chăm sóc sức khỏe
- Nhà thầu và nhà cung ứng, trong khi làm việc với OHSU
- Những người khác làm việc cho hoặc thay mặt OHSU

Ví dụ về bắt nạt gồm có

Dọa dẫm

Xúc phạm hoặc đe dọa bằng lời

Tẩy chay hoặc cô lập mọi người ra khỏi một địa điểm/các hoạt động

Bắt nạt trên mạng

Phát tán tin đồn, tán gẫu hoặc những điều không đúng sự thực

Liên tục chế giễu hoặc giễu cợt một người nào đó

Quy Tắc Ứng Xử của OHSU

Các trách nhiệm

Bạn nhìn thấy gì đó?

Hãy lên tiếng.

Bạn nghe thấy gì đó?

Hãy lên tiếng.

Tất cả Thành Viên OHSU phải ứng xử một cách chuyên nghiệp, trung thực và có đạo đức khi hoạt động thay mặt OHSU hoặc tham gia các hoạt động của OHSU. Điều đó bao gồm đối xử tôn trọng với người khác, bao gồm bệnh nhân, gia đình họ, khách thăm, nhà cung ứng và các thành viên khác của cộng đồng OHSU. OHSU không khoan thứ hành vi quấy rối hoặc bắt nạt. Điều này bao gồm bất kỳ hành vi nào, cho dù là hành vi điện tử, thân thể, phi ngôn, bằng lời, hình ảnh hay hành vi khác, làm ảnh hưởng đến hiệu quả làm việc của một người khác hoặc tạo ra một môi trường làm việc hoặc học tập gây lo sợ, công kích, xúc phạm hoặc thù địch.

Nếu bạn có quan ngại về một quyết định, hành vi hay hành động, chúng tôi yêu cầu bạn lên tiếng ngay lập tức. Nếu bạn cảm thấy thoải mái khi giải quyết hành vi đó vào lúc đó, chúng tôi hy vọng bạn sẽ chọn cách làm như thế. OHSU có cơ hội cải thiện mỗi khi bạn đặt ra một câu hỏi hoặc nêu ra một quan ngại. Khi bạn lên tiếng để làm rõ một chính sách hoặc báo cáo về hành vi có vấn đề, thì bạn đang bảo vệ các đồng nghiệp của bạn, quyền lợi của bệnh nhân, người chăm sóc và sinh viên và uy tín của OHSU. Hãy nhớ, một vấn đề không thể được giải quyết trừ khi có sự chú ý của người phù hợp.



Đối Phó Hành Vi Phân Biệt Đối Xử và/hoặc Quấy Rối

Một số bước được đề nghị để kiểm soát vấn đề theo cách cục bộ được đề cập bên dưới. Bạn cũng luôn có thể báo cáo cho OHSU thông qua bất kỳ phương thức nào được đề cập trong phần Báo Cáo của hướng dẫn này.

- Khi giải quyết một vấn đề, nếu thích hợp và bạn cảm thấy thoải mái và an toàn khi làm như thế, nói chung sẽ là tốt nhất khi trực tiếp nói chuyện với (những) cá nhân liên quan.
- Nếu bạn cảm thấy không thoải mái khi nói chuyện trực tiếp với (những) cá nhân liên quan, hãy thảo luận về quan ngại đó với cấp trên hoặc người quản lý của bạn. Nếu có thể, hãy cân nhắc trực tiếp tiếp cận (các) cá nhân khác liên quan như biện pháp hành động đầu tiên của bạn.
- Nếu bạn cảm thấy không thoải mái khi thảo luận về các vấn đề hoặc quan ngại nhất định với cấp trên hoặc người quản lý của bạn, hoặc nếu bạn đã làm như thế và tình huống vẫn không được giải quyết, bạn nên thảo luận về vấn đề với một người ở cấp thẩm quyền cao hơn chẳng hạn như một trưởng phòng hoặc trưởng khu vực.
- Bạn cũng có thể thảo luận về quan ngại đó với phòng Bảo Vệ Người Yếu Thế và Cơ Hội Bình Đẳng, Cán Bộ Phụ Trách Sự Chính Trực của OHSU, Đối Tác Kinh Doanh Nhân Sự của bạn, Phòng Pháp Chế và/hoặc (các) phòng An Toàn Công Cộng. Để biết thêm thông tin, xem phần Báo Cáo của hướng dẫn này.
- Nếu bạn không cảm thấy thoải mái với bất kỳ bước nào trong số này, bạn có thể gọi cho Đường Dây Nóng về Sự Chính Trực của OHSU. Các cuộc gọi này không được ghi âm. Để biết thêm thông tin, xem phần Báo Cáo của hướng dẫn này.

Cấm Trả Thù

Bất kể loại hành vi sai trái được báo cáo hay phương thức báo cáo là gì, OHSU sẽ không khoan thứ hành vi trả thù bất kỳ ai có thiện chí báo cáo về một hành vi bị cáo buộc vi phạm pháp luật hoặc các chính sách và thủ tục của OHSU.

Sự trả thù xuất hiện khi một người thực hiện một hành động bất lợi đối với một cá nhân vì đã báo cáo một quan ngại hoặc tham gia một cuộc điều tra hay xem xét một quan ngại được báo cáo.

Chúng tôi xem việc báo cáo là một hành động tích cực, và chúng tôi xem xét nghiêm túc các cáo buộc về trả thù. Tìm hiểu cách báo cáo về hành vi trả thù trong phần Tài Nguyên của hướng dẫn này.

Đối với những ai ở vị trí quản lý:

- Tạo ra một không gian an toàn bằng cách sẵn sàng tìm hiểu vấn đề và tìm cách hiểu được quan ngại của người đó là gì và tại sao. Tránh hứa hẹn bảo mật thông tin.
- Theo dõi vấn đề, hành động khi thích hợp, chẳng hạn như cung cấp thông tin hoặc sự hỗ trợ, hoặc giới thiệu đến một tài nguyên khác để xem xét và/hoặc hỗ trợ thêm.
- Báo cáo bất kỳ hành vi phân biệt đối xử và/hoặc quấy rối nào lên Đối Tác Kinh Doanh Nhân Sự của bạn và/hoặc AAEO.
- Hợp tác trong bất kỳ cuộc điều tra nội bộ nào và, khi thích hợp, hỗ trợ xác định và triển khai biện pháp khắc phục thích hợp.
- Bảo vệ quyền riêng tư của nhân viên của bạn, chỉ thảo luận về sự việc với những ai cần biết, chẳng hạn như phòng Nhân Sự, Pháp Chế, AAEO hoặc Kiểm Soát Rủi Ro.
- Đảm bảo rằng không có thêm hành vi sai trái hay sự việc trả thù đối với bất kỳ ai đã báo cáo hoặc tham gia một cuộc điều tra.

Với tư cách Thành Viên OHSU, các trách nhiệm của chúng ta gồm có:

- Quy trách nhiệm cho bản thân và người khác trong việc xác định và giải quyết mọi hình thức quấy rối hoặc bắt nạt.
- Hãy nhớ rằng quấy rối và bắt nạt là vi phạm các giá trị của chúng ta và có thể vi phạm pháp luật, ngay cả khi các hành vi đó liên quan đến những người bên ngoài cộng đồng OHSU hoặc các hành vi đó xuất hiện bên ngoài môi trường làm việc.
- Không tham gia nói đùa xúc phạm, gièm pha, niềm tin mù quáng, đe dọa thân thể hoặc bằng lời, tán tỉnh tình dục không mong muốn hoặc hành vi thiếu tôn trọng khác khi tương tác với người khác. Hiểu rằng những thông điệp công kích, nhận xét xúc phạm và nói đùa không thích hợp đều là các hình thức quấy rối và là không phù hợp với văn hóa và niềm tin của chúng ta.
- Lên tiếng, thẳng thắn và cho một người biết nếu bạn thất vọng với hành động hoặc ngôn từ không thích hợp của họ. Nếu có thể, giải thích lý do và yêu cầu họ dừng lại. Khiếu nại chính thức nếu hành vi đó tiếp diễn, nếu bạn không thoải mái khi áp dụng một phương pháp trực tiếp, hoặc khi cách giải quyết như thế là không thể hoặc không thích hợp.
- Nếu một người nào đó nói rằng bạn đang xúc phạm họ bằng từ ngữ hoặc hành động của mình, bạn nên dừng lại ngay lập tức, ngay cả khi bạn cho rằng bạn đang hành động một cách vô tội hoặc không công kích.

Chăm Sóc Bệnh Nhân Mang Tính Dung Hòa

OHSU cam kết cung cấp sự chăm sóc dung hòa cho bệnh nhân và sẽ không loại trừ hay đối xử khác biệt với mọi người dựa trên bất kỳ đặc điểm nào được pháp luật bảo vệ. Đồng thời, bệnh nhân, khách và khách thăm cũng phải ứng xử tôn trọng và OHSU sẽ không khoan thứ hành vi phân biệt đối xử hay gây tổn hại của bệnh nhân, khách hoặc khách thăm.

Có thể gửi các thắc mắc và quan ngại liên quan đến bệnh nhân cho Phòng Bệnh Vực Bệnh Nhân. Phòng Bệnh Vực Bệnh Nhân cam kết bệnh vực bệnh nhân, cung cấp dịch vụ quản lý khiếu nại, can thiệp khủng hoảng và tư vấn về đạo đức theo cách không phán xét, không mang tính phòng vệ, không quấy rối. Bệnh nhân phải tôn trọng tất cả các thành viên cộng đồng OHSU. Nếu bạn có quan ngại về hành vi phân biệt đối xử hoặc gây tổn hại của bệnh nhân hoặc khách thăm, hãy báo cáo cho Phòng Bệnh Vực Bệnh Nhân theo số 503-494-7959 hoặc advocate@ohsu.edu.

Khi bệnh nhân yêu cầu hoặc từ chối các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe có các đặc điểm cụ thể dựa trên các lý do phân biệt đối xử, các nhà cung cấp nào nhận được yêu cầu như thế nên thông báo cho bệnh nhân rằng OHSU không có nghĩa vụ tôn trọng yêu cầu đó và nên ngay lập tức báo cáo vấn đề cho cấp trên của mình và liên hệ với Người Quản Lý Trực bằng cách nhấn tin số 12241. Hoặc, trong giờ làm việc bình thường, Phòng Bệnh Vực Bệnh Nhân.

Tất cả yêu cầu về các chuyên gia chăm sóc sức khỏe hoặc nhân sự khác với các đặc điểm cụ thể, trừ các yêu cầu được phép tuân theo, quy trình được quy định trong Chính Sách của OHSU Số HC-RI-133-POL, Yêu Cầu Về Các Chuyên Gia Chăm Sóc Sức Khỏe Hoặc Nhân Sự Khác Với Các Đặc Điểm Cụ Thể, phải được báo cáo cho AAEO qua aaeo@ohsu.edu hoặc 503-494-5148 bởi thành viên của lực lượng lao động OHSU Healthcare nhận được yêu cầu đó hoặc bởi cấp trên của họ (nếu vấn đề được báo cáo cho cấp trên). Để biết thêm thông tin về cách báo cáo và trả lời các yêu cầu về, hoặc việc từ chối, các chuyên gia chăm sóc sức khỏe với các đặc điểm cụ thể, xem Chính Sách OHSU Số HC-RI-133-POL, Yêu Cầu Về Các Chuyên Gia Chăm Sóc Sức Khỏe Hoặc Nhân Sự Khác Với Các Đặc Điểm Cụ Thể.

Cách trả lời một yêu cầu về, hoặc việc từ chối, các chuyên gia chăm sóc sức khỏe với các đặc điểm cụ thể

OHSU là một nhà tuyển dụng bảo vệ người yếu thể và tôn trọng cơ hội bình đẳng. Chúng tôi đánh giá cao sự đa dạng trong cộng đồng của chúng tôi và muốn đảm bảo rằng tất cả các thành viên tập thể của chúng tôi được dung nạp và hỗ trợ.

Sử dụng ngôn ngữ làm rõ nếu bạn cho rằng một người nào đó đang phân biệt đối xử để giải quyết tình huống, sau đó đảm bảo báo cáo sự việc cho Phòng Bảo Vệ Người Yếu Thể & Cơ Hội Bình Đẳng (AEEO) qua aaeo@ohsu.edu hoặc 503-494-5148. Trang này gồm có các câu thoại bạn có thể sử dụng để ứng phó hành vi phân biệt đối xử có thể có.

1. **Xác nhận và làm rõ liệu yêu cầu về, hoặc việc từ chối, một chuyên gia chăm sóc sức khỏe khác có phải là phân biệt đối xử hay không:**
 - a. *“Tôi muốn đảm bảo tôi hiểu lý do của yêu cầu của quý vị. Có phải quý vị nói rằng quý vị muốn có một nhà cung cấp dịch vụ/người chăm sóc khác vì <giới tính, chủng tộc, tôn giáo, sắc tộc, thiên hướng tình dục, v.v.> của họ hay không?”*
2. **Hành động:**
 - a. Nếu không, xác định các hành vi của chuyên gia chăm sóc sức khỏe mà bệnh nhân muốn thay đổi: *“Tôi thấy quý vị có một số yêu cầu cụ thể để cải thiện sự chăm sóc của quý vị. Hãy làm việc với <tên của người chăm sóc/nhà cung cấp> để chúng tôi có thể cố đáp ứng kỳ vọng của quý vị. Tôi sẽ yêu cầu <tên nhân viên> đến để tất cả chúng ta có thể thảo luận về yêu cầu của quý vị.”* HOẶC *“Để tôi liên hệ với y tá của quý vị và <tên nhân viên> để họ có thể nói chuyện với quý vị về các yêu cầu của quý vị.”*
 - b. Nếu có, tập trung vào các dữ kiện liên quan/phản ánh sự tôn trọng lẫn nhau: *“Tôi muốn trấn an quý vị rằng tất cả các thành viên tập thể của chúng tôi đều có năng lực và chuyên môn. Tất cả chúng tôi đều được đào tạo chuyên môn để cung cấp cho quý vị sự chăm sóc quý vị cần. Tại OHSU, chúng tôi quan tâm đến tất cả những ai cần dịch vụ của chúng tôi, và chúng tôi tôn trọng tất cả các thành viên tập thể của chúng tôi. Tôi sẽ rất vui (hoặc sẵn sàng liên hệ với y tá của quý vị để) giải quyết bất kỳ yêu cầu cụ thể nào mà quý vị thấy là quan trọng đối với sự chăm sóc y tế của quý vị.”*
3. **Làm rõ lại quan điểm của bạn, nếu bạn gặp sự phản đối:**
 - a. *“Tôi hiểu rằng quý vị không muốn <tên nhân viên> chăm sóc cho quý vị vì <giới tính, chủng tộc, tôn giáo, sắc tộc, thiên hướng tình dục, v.v.> của họ. Tuy nhiên, sự tôn trọng đối với tất cả mọi người, cả bệnh nhân lẫn thành viên tập thể của chúng tôi, có nghĩa là chúng tôi không thay đổi các đội ngũ chăm sóc của chúng tôi dựa trên ưu tiên của bệnh nhân về các đặc điểm cụ thể của các thành viên tập thể của chúng tôi mà không liên quan đến nhu cầu y tế hay các quan ngại về sự khiêm tốn.”*
 - b. Nếu người đó tiếp tục phản đối: *“Nếu quý vị muốn, tôi có thể giúp quý vị liên hệ với Phòng Bệnh Vực Bệnh Nhân (hoặc Người Quản Lý Trực, nếu là ngoài giờ làm việc bình thường).”*
4. **Theo dõi với thành viên tập thể có thể đã gặp hành vi phân biệt đối xử:**
 - a. *“Tôi nghe/biết rằng <tên bệnh nhân> đã nói/hành động gì đó có thể gây tổn thương hoặc căng thẳng cho anh/chị. Tôi muốn anh/chị biết rằng hành vi của họ là không chấp nhận được đối với tôi và tôi sẵn sàng hỗ trợ anh/chị nếu anh/chị muốn. Anh/chị là một thành viên có giá trị của cộng đồng của tôi và là một tài sản của tập thể của tôi.”*
 - b. Bạn cũng có thể giới thiệu thành viên tập thể tham khảo chính sách **Yêu Cầu Về, hoặc Từ Chối, Các Chuyên Gia Chăm Sóc Sức Khỏe hoặc Nhân Sự Khác với Các Đặc Điểm Cụ Thể** để biết thông tin về các tài nguyên dành cho họ.



Cách giải quyết hành vi phân biệt đối xử và/hoặc quấy rối của bệnh nhân đối với các chuyên gia chăm sóc sức khỏe

OHSU là một nhà tuyển dụng bảo vệ người yếu thế và tôn trọng cơ hội bình đẳng. Chúng tôi đánh giá cao sự đa dạng trong cộng đồng của chúng tôi và muốn đảm bảo rằng tất cả thành viên, khách thăm và khách của OHSU, bao gồm bệnh nhân và các thành viên gia đình họ, hỗ trợ và dung hòa tất cả các thành viên tập thể của chúng tôi. Bên dưới là một số lựa chọn về cách xử lý bệnh nhân, hoặc gia đình họ, nếu họ (hoặc nếu họ tỏ ra) ứng xử theo cách quấy rối và/hoặc phân biệt đối xử.

Luôn đánh giá tình huống để xác định các vấn đề về sự an toàn

Trước hết, nếu có bất kỳ quan ngại nào về an toàn, thành viên OHSU phải ngay lập tức thảo luận về vấn đề với cấp trên của mình và nhanh chóng liên hệ với Người Quản Lý Trực (AOD), phòng Bệnh Vực Bệnh Nhân và/hoặc Phòng An Toàn Công Cộng (An Toàn Công Cộng) (503-494-4444). Khi liên hệ với phòng An Toàn Công Cộng, hãy cân nhắc sử dụng một trong các Mã bên dưới:

- Trong môi trường nội trú và ED, nếu có thủ phạm bạo lực trước mắt, bao gồm hành vi tự gây thương tích của bệnh nhân, hãy sử dụng MÃ XANH LÁ. Mã Xanh Lá là một phản ứng tập thể có điều phối đối với hành vi bạo lực của bệnh nhân. Nó cung cấp một quy trình được xác định rõ để kích hoạt một tập thể, làm việc qua quy trình, và ghi nhận và xem xét các biến cố. Kích hoạt bằng cách gọi số 4-4444 hoặc 503-494-4444.
- Đối với các cơ sở nội trú, ED, Marquam Hill và South Waterfront, có thể liên hệ với phòng An Toàn Công Cộng để giải quyết các quan ngại về sự an toàn khẩn cấp bằng cách gọi số 4-4444 hoặc 503-494-4444. Sử dụng cụm từ “Dr. Strong” khi một người đe dọa trong tầm nghe thấy và bạn không muốn họ biết rằng bạn đang gọi trợ giúp. Để sử dụng, hãy gọi (hoặc nhờ một đồng nghiệp gọi) cho phòng An Toàn Công Cộng qua số 503-494-4444 và yêu cầu “Dr. Strong” đến một địa điểm cụ thể.
- Đối với tất cả các cơ sở khác, vui lòng sử dụng các thủ tục áp dụng riêng cho cơ sở, bao gồm 911, đối với các vấn đề an toàn khẩn cấp.

Giải quyết hành vi

Sau khi đánh giá sự an toàn cá nhân, hãy cân nhắc thực hiện các bước sau đây:

1. Nếu bạn cảm thấy thoải mái, hãy nhắc bệnh nhân về các trách nhiệm của họ, bao gồm chính sách về Các Quyền, Trách Nhiệm và Sự An Toàn của Bệnh Nhân, và triển khai (các) kỹ thuật can thiệp người ngoài cuộc thích hợp.

THẮNG THẮN: Dùng lời nói chuyện với (những) người đó

- Trực tiếp đối mặt với bệnh nhân và cho họ biết rằng bạn cho rằng nhận xét hoặc hành vi của họ là công kích và gây tổn thương; và/hoặc
- Nhắc bệnh nhân rằng họ phải quan tâm và tôn trọng những người đang giúp đỡ hoặc chăm sóc họ. Nói rằng họ sẽ không được tái chỉ định vì các lý do liên quan đến chủng tộc, giới tính hoặc các đặc điểm khác không liên quan đến vai trò chuyên môn của họ.

YÊU CẦU GIÚP ĐỖ: Thông báo cho một người quản lý hoặc lãnh đạo và cân nhắc gọi cho phòng An Toàn Công Cộng.

ĐÁNH LẠC HƯỚNG HOẶC GIẢM CĂNG

THẮNG: Trung hòa căng thẳng bằng cách can thiệp trước khi nó leo thang thêm.

- Kéo người có vẻ không thoải mái sang một bên và hỏi xem họ có ổn không.

TRÌ HOÃN VÀ THEO DÕI

- Đôi khi mọi việc diễn ra nhanh đến mức bạn không thể can thiệp. Nếu chờ đợi là tốt hơn, hoặc nếu bạn bỏ lỡ cơ hội trực tiếp can thiệp, hãy lập kế hoạch và giải quyết tình huống sớm nhất có thể.

2. Báo các quan ngại của bạn lên người quản lý, lãnh đạo của bạn hoặc nhân viên quản lý khác.

- Người quản lý nên hỏi các nhân viên bị ảnh hưởng xem họ vẫn cảm thấy thoải mái khi chăm sóc cho bệnh nhân hay không hay muốn bệnh nhân được tái chỉ định cho một nhà cung cấp khác. Nếu vào bất kỳ lúc nào các chuyên gia chăm sóc sức khỏe cảm thấy không thoải mái với một bệnh nhân, họ có quyền rút lui, nếu việc đó là an toàn.
- Người quản lý nên thảo luận về hành vi đó với bệnh nhân và cho họ biết rằng OHSU sẽ không khoan thứ cho hành vi phân biệt đối xử hay quấy rối dưới bất kỳ hình thức nào và việc tiếp tục có hành vi đó có thể dẫn đến các biện pháp hạn chế, đến mức và bao gồm từ chối chăm sóc.

3. Báo cáo sự việc cho Phòng Bệnh Vực Bệnh Nhân (advocate@ohsu.edu hoặc 503-494-7959) hoặc Người Quản Lý Trực.

OHSU cấm hành vi trả thù vì báo cáo hoặc nêu ra bất kỳ quan ngại nào. Bất kể bạn quyết định ứng phó thế nào với sự việc vào lúc đó, hãy đảm bảo bạn báo cáo cho Phòng Bảo Vệ Người Yếu Thế và Cơ Hội Bình Đẳng (AAEO) qua aaeo@ohsu.edu hoặc 503-494-5148.



Các chiến lược về cách chăm sóc bản thân và người khác sau một sự cố

- Cân nhắc thảo luận, vào lúc đó hoặc sau đó một lúc, với tập thể liên quan.
- Các nhà lãnh đạo nên củng cố tầm quan trọng của sự an toàn và sức khỏe và nhắc các thành viên tập thể về bất kỳ thủ tục áp dụng nào để ứng phó các tình huống tương tự.
- Tìm hiểu các cơ hội để (những) người bị ảnh hưởng suy nghĩ về tình huống đó ở dạng văn bản hoặc bằng lời.
- Tìm kiếm sự hỗ trợ và tư vấn của đồng nghiệp.

Cân nhắc đánh giá các tài nguyên hỗ trợ bảo mật. Có thể tìm thấy thông tin về các tài nguyên và các lựa chọn báo cáo khả dụng trên Lưu Đồ Tôn Trọng Tất Cả Mọi Người.

Các nguồn tài nguyên khác

- Yêu cầu về, hoặc từ chối, Các Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe với Các Đặc Điểm Cụ Thể - Chính Sách của OHSU Healthcare (HCRI-133-POL)
- Các Điểm Thảo Luận đối với chính sách: Yêu cầu về, hoặc từ chối, Các Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe với Các Đặc Điểm Cụ Thể
- Hướng Dẫn Tài Nguyên về Tôn Trọng Tất Cả Mọi Người

Báo cáo

OHSU nghiêm túc xem xét tất cả các khiếu nại về phân biệt đối xử và quấy rối. OHSU có nghĩa vụ trả lời bất kỳ khiếu nại nào về phân biệt đối xử và/hoặc quấy rối.

Báo cáo cho bất kỳ văn phòng nào trên trang này hoặc cho cấp trên hoặc người quản lý của bạn. Bất kể bạn báo cáo bằng cách nào, vấn đề sẽ được giải quyết.

Báo cáo cho Phòng Dân Quyền, Bộ Giáo Dục Liên Bang

OCR thực thi một số điều luật liên bang về dân quyền cấm phân biệt đối xử trong các chương trình hoặc hoạt động, bao gồm các chương trình và hoạt động tại OHSU, mà nhận tài trợ liên bang từ Bộ Giáo Dục. OCR đảm bảo các trường học và các viện đại học cung cấp môi trường học tập không có quấy rối và phân biệt đối xử. Để tìm hiểu thêm về OCR, luật về phân biệt đối xử, hoặc quy trình nộp đơn khiếu nại cho OCR, hãy truy cập trang web của Phòng Dân Quyền tại www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/know.html hoặc email OCR.seattle@ed.gov.

Phòng Bảo Vệ Người Yếu Thế & Cơ Hội Bình Đẳng

- Có thể báo cáo cho AAEO theo số 503-494-5148, aaeo@ohsu.edu. AAEO cung cấp các dịch vụ khác nhau bao gồm điều tra chính thức và giải quyết không chính thức và giáo dục dưới hình thức các chương trình huấn luyện hàng quý và các chương trình huấn luyện cấp phòng tại cơ sở.
- Bạn có thể báo cáo cho Điều Phối Viên Khoản IX của OHSU, là người giám sát sự tuân thủ của OHSU đối với các yêu cầu của Khoản IX của liên bang qua: 503-494-0258 hoặc titleix@ohsu.edu.

Nhân Sự

- Cũng có thể báo cáo cho người liên hệ hoặc Đối Tác Kinh Doanh tại phòng Nhân Sự được chỉ định cho phòng hoặc chương trình giáo dục của bạn.
- Để tìm hiểu Đối Tác Kinh Doanh Nhân Sự của bạn là ai, hãy truy cập trang web Nhân Sự trên O2 hoặc gọi số 503-494-8060.

Phòng An Toàn Công Cộng

- Báo cáo cho phòng DPS (An Toàn Công Cộng) là giống như báo cáo cho cơ quan thực thi pháp luật và DPS sẽ báo cáo sự việc cho các cán bộ của OHSU và có khả năng báo cáo cho Văn Phòng Công Tố Quận của Hạt Multnomah.
- Liên hệ ngay lập tức trong trường hợp khẩn cấp và để được hỗ trợ khác liên quan đến an toàn bằng cách gọi số 503-494-4444.

Đường Dây Nóng về Sự Chính Trực

- Có thể lập khiếu nại ẩn danh (đảm bảo không bao gồm bất kỳ thông tin nhận dạng nào trong báo cáo của bạn) thông qua đường dây nóng của Phòng Phụ Trách Sự Chính Trực hoặc trang web báo cáo trực tuyến. Bạn có thể liên hệ với đường dây nóng miễn phí, 24 giờ mỗi ngày, bảy ngày mỗi tuần, theo số 877-733-8313.

Cán Bộ Cấp Phòng, Học Thuật, và Quản Lý

- Cũng có thể báo cáo cho người giám sát hoặc trưởng phòng liên quan trực tiếp nhất đến hành vi đó hoặc một hoặc nhiều bên. Ngoài ra, bạn có thể báo cáo cho bất kỳ cán bộ học thuật hay quản lý nào.
- Nếu bạn trải qua hành vi phân biệt đối xử hoặc quấy rối ngoài giờ làm việc bình thường trong khi làm việc trong môi trường chăm sóc sức khỏe, vui lòng thông báo cho Người Quản Lý Trực theo số 503-494-7744 hoặc nhắn tin 12241.

Để báo cáo các quan ngại liên quan đến vi phạm Quy Tắc Ứng Xử bao gồm hành vi không mong muốn trong môi trường làm việc, hãy liên hệ với Đối Tác Kinh Doanh Nhân Sự theo số 503-494-8060 hoặc liên hệ với Phòng Phụ Trách Sự Chính Trực theo số 503-494-8849.



Giải Quyết Hành Vi Phân Biệt Đối Xử

Ngoài việc báo cáo cho bất kỳ ai được đề cập trong hướng dẫn này, điều cũng quan trọng là hãy chăm sóc sức khỏe tâm thần và thể chất của bạn.

Theo Khảo Sát về Tình Trạng Căng Thẳng ở Mỹ năm 2015, những ai nói rằng họ đã trải qua tình trạng phân biệt đối xử đánh giá mức căng thẳng của họ trung bình là cao hơn so với những ai nói họ đã không trải qua tình trạng phân biệt đối xử. Bản thân việc đề phòng hành vi phân biệt đối xử cũng có thể tạo ra căng thẳng. Cân nhắc một số đề nghị sau đây của Hiệp Hội Tâm Lý Học Hoa Kỳ để tìm ra các cách lành mạnh để đương đầu với những trải nghiệm về phân biệt đối xử:

- Tìm kiếm các hệ thống hỗ trợ. Một vấn đề với phân biệt đối xử là người ta có thể tiếp thu niềm tin tiêu cực của người khác, ngay cả khi những niềm tin đó là sai. Bạn có thể bắt đầu tin rằng bạn không đủ giỏi. Nhưng gia đình và bạn bè có thể nhắc bạn về giá trị của bạn và giúp bạn định hình lại.

Tìm kiếm sự giúp đỡ chuyên môn. Sự phân biệt đối xử là vấn đề khó giải quyết, và thường liên quan đến các triệu chứng trầm cảm. Các nhà tâm lý học là các chuyên gia trong lĩnh vực giúp mọi người kiểm soát các triệu chứng của căng thẳng và trầm cảm, và có thể giúp bạn tìm được các cách đương đầu lành mạnh.

Xem Phần Tài Nguyên của hướng dẫn này để biết thêm thông tin về các chuyên gia có thể hỗ trợ bạn, bao gồm trung tâm [Avel Gordly Center for Healing](#) của OHSU (503-418-5311 hoặc email agch@ohsu.edu) hoặc chương trình OHSU [Intercultural Psychiatric Program \(IPP\)](#) (503-494-4222).

- Gia đình và bạn bè cũng có thể giúp chống lại tác động có thể có của những hành vi công kích ngầm và các ví dụ khác về phân biệt đối xử hàng ngày. Trong một thế giới thường xuyên làm cho trải nghiệm và cảm giác của bạn trở nên không chính xác, các thành viên của mạng lưới hỗ trợ của bạn có thể trấn an bạn rằng bạn không tưởng tượng ra những trải nghiệm phân biệt đối xử đó. Nhưng, đôi khi nói về phân biệt đối xử vẫn gây đau khổ. Hỏi bạn bè và gia đình cách họ xử lý những biến cố như thế có thể là có ích.
- Gia đình và bạn bè của bạn cũng có thể giúp ích nếu bạn cảm thấy mình đã là nạn nhân của phân biệt đối xử ở các lĩnh vực như nhà ở, việc làm hoặc giáo dục.
- Thường thì mọi người không báo cáo về những trải nghiệm như thế cho các cơ quan hay người giám sát. Một lý do của việc thiếu sự báo cáo như thế là người ta thường nghi ngờ bản thân: Có phải mình thực sự bị phân biệt đối xử, hay mình nhạy cảm quá mức? Liệu mình có bị phán xét tiêu cực nếu mình làm căng hay không? Mạng lưới hỗ trợ của bạn có thể cung cấp một phép kiểm tra thực tế và một chỗ đứng để giúp bạn quyết định xem những cáo buộc của bạn có hợp lý và đáng theo đuổi hay không.
- Tìm kiếm sự vào cuộc của các bên khác. Sự hỗ trợ không nhất thiết đến từ những người trong gia đình hay nhóm bạn của bạn. Bạn có thể nhờ sự vào cuộc của các nhóm và tổ chức đồng chí hướng, cho dù là ở trong nước, tại địa phương hay trên mạng.
- Tập trung vào những ưu điểm của bạn. Việc tập trung vào các giá trị cốt lõi, niềm tin và ưu điểm nhận thấy của bạn có thể thúc đẩy mọi người thành công, và thậm chí có thể hấp thu các tác động tiêu cực của định kiến. Việc khắc phục khó khăn cũng có thể làm cho người ta trở nên kiên trì hơn và có thể đối mặt với những thách thức trong tương lai hiệu quả hơn.
- Có thể có ích khi biết rằng có những người khác đã trải qua những trải nghiệm tương tự như bạn. Và việc kết nối với những người đó có thể giúp bạn hình dung ra cách giải quyết các tình huống và đối phó với những trải nghiệm phân biệt đối xử theo các cách mà bạn chưa nghĩ đến.
- Giúp bản thân suy nghĩ rõ ràng. Việc là mục tiêu của phân biệt đối xử có thể khuấy động nhiều cảm xúc mạnh bao gồm giận dữ, buồn và lúng túng. Những trải nghiệm như thế cũng thường kích hoạt một phản ứng sinh lý; chúng có thể làm tăng huyết áp, nhịp tim hoặc thân nhiệt của bạn.
- Hãy cố kiểm soát cơ thể trước khi hành động. Thở chậm hoặc sử dụng các bài tập thư giãn khác để làm dịu phản ứng căng thẳng của cơ thể. Sau đó bạn sẽ có thể suy nghĩ rõ ràng hơn về việc bạn muốn phản ứng như thế nào.



- Đừng chìm đắm trong vấn đề. Khi bạn trải qua phân biệt đối xử, có thể rất khó rũ bỏ nó. Người ta thường mắc kẹt với những trường hợp phân biệt đối xử, một phần là vì họ không chắc phải giải quyết những trải nghiệm đó như thế nào. Bạn có thể muốn nói ra hoặc khiếu nại, nhưng bạn không chắc phải làm thế nào, hoặc sợ bị phản ứng lại. Cho nên, bạn gặm nhấm suy nghĩ đi suy nghĩ lại về những gì bạn đã làm.
- Nhưng việc gặm nhấm suy nghĩ có thể làm cho mọi việc tệ hơn. Các nhà nghiên cứu đã phát hiện ra rằng trong khi các trải nghiệm sang chấn là một nguyên nhân đáng kể của lo âu và trầm cảm, nhưng những ai gặm nhấm suy nghĩ, hay đắm chìm vào những suy nghĩ và trải nghiệm tiêu cực đó cho biết họ gặp căng thẳng và lo âu nhiều hơn.
- Vào lúc bình tĩnh hơn, có thể có ích khi thảo luận về các cách bạn đương đầu với những trải nghiệm tương tự trong tương lai. Cố đi đến một kế hoạch về việc bạn có thể phản ứng như thế nào hoặc lần sau bạn có thể làm gì khác. Một khi bạn đã xác định cách phản ứng, hãy cố gác lại sự việc khi bạn tiếp tục cuộc sống của mình.

Các tài liệu đọc khác được đề nghị:

Các tài liệu đọc được Center for Organizational Excellence đề nghị về sự đa dạng và dung hòa

[APA Stress in America Survey: The Impact of Discrimination](#)

The Road to Resilience
apa.org/helpcenter/road-resilience.aspx

Discussing discrimination
(Hỏi Đáp với Ts. Gwen Keita)
www.apa.org/helpcenter/keita-qa.aspx

< Hiệp Hội Tâm Lý Học Hoa Kỳ. 'Discrimination: What it is, and how to cope.' Apa.org. Truy cập ngày 4 tháng 1, 2017. www.apa.org/helpcenter/discrimination.aspx

Phản Hồi cho Báo Cáo hoặc Cáo Buộc

Nếu có ai đó kể cho bạn về việc bị phân biệt đối xử hay quấy rối dưới bất kỳ hình thức nào, phản ứng quan tâm của bạn có thể giúp định hướng người đó đến các dịch vụ thích hợp.

Khuyến khích họ báo cáo các cáo buộc về phân biệt đối xử hoặc quấy rối cho Phòng Bảo Vệ Người Yếu Thế & Cơ Hội Bình Đẳng của OHSU. AAEO không phải là một tài nguyên bảo mật nhưng có thể hướng dẫn mọi người đến các tài nguyên bảo mật trong và ngoài cơ sở, cũng như đến các tài nguyên khác. Nếu có yêu cầu bảo mật thông tin, AAEO sẽ cố gắng hết sức bảo vệ quyền riêng tư và bảo mật thông tin của một cá nhân. Tuy nhiên, nếu không có thông tin và sự tham gia đầy đủ, OHSU có thể bị hạn chế trong việc theo đuổi biện pháp kỷ luật hoặc biện pháp khắc phục thích hợp khác. Ngoài ra, nếu có người báo cáo về hành vi tạo ra một rủi ro tổn hại cho cộng đồng OHSU, AAEO có thể phải hành động.

Trong trường hợp bạo lực, hoặc đe dọa bạo lực, trước tiên hãy liên hệ với Phòng An Toàn Công Cộng của OHSU theo số 503-494-4444 (khẩn cấp) hoặc 503-494-7744 (điều động phi khẩn cấp). Vui lòng lưu ý rằng báo cáo cho DPS không thể được bảo mật.

Nếu người đó muốn nói về trải nghiệm hoặc sự việc của họ:

- Lắng nghe và xác nhận những gì họ đang chia sẻ với bạn.
- Tránh phán xét và không tiết lộ về tình huống đó.
- Không tìm cách tự điều tra hay giải quyết tình huống đó. Thay vào đó, hãy đặt câu hỏi để xác định sự an toàn hiện tại ("anh/chị có cảm thấy an toàn vào lúc này hay không?") và đề nghị hỗ trợ ("tôi có thể giúp gì cho anh/chị hay không?").
- Không bao giờ yêu cầu người báo cáo bỏ qua hành vi đó.
- Cảm ơn họ đã chia sẻ với bạn.
- Bảo mật thông tin và chỉ chia sẻ với những ai cần biết. Sự bảo mật giúp bảo vệ quyền lợi của bị đơn bị cáo buộc, người báo cáo, và bảo vệ bạn tránh phải ứng phó với khiếu nại về trả thù.



Nếu bạn bị cáo buộc có hành vi phân biệt đối xử, quấy rối hoặc bắt nạt thì sao?

- Nếu có người tiếp cận bạn về hành vi của bạn, hãy giữ bình tĩnh và lắng nghe cẩn thận về các quan ngại. Đặt ra các câu hỏi mở và thảo luận về việc bạn có thể hợp tác với nhau hiệu quả hơn bằng cách nào.
- Nếu bạn gặp khó khăn với việc hiểu được các quan ngại đó hoặc muốn có một ý kiến thứ hai, hãy trao đổi với người quản lý của bạn hoặc một người mà bạn tin tưởng. Bạn cũng có thể tìm kiếm sự hỗ trợ bảo mật với bất kỳ tài nguyên bảo mật nào được đề cập trong hướng dẫn này. Tìm hiểu về các tài nguyên và sự hỗ trợ trong phần Tài Nguyên của hướng dẫn này.
- Nếu bạn đã được cho biết hoặc biết được rằng hành vi của bạn đang ảnh hưởng tiêu cực đến một người nào đó, hãy suy nghĩ cẩn thận về các hành động của bạn và cân nhắc dừng lại hoặc điều chỉnh hành vi.
- Nếu, sau khi suy nghĩ cẩn thận, bạn cho rằng hành vi của mình là hợp lý, hãy thảo luận với cấp trên của bạn hoặc Đối Tác Kinh Doanh Nhân Sự. Cân nhắc nói chuyện với người cáo buộc và một bên thứ ba để giúp giải quyết bất đồng.

Báo cáo về các trường hợp phân biệt đối xử, quấy rối, hành vi sai trái về tình dục, tấn công/bạo lực tình dục, rình rập, và trả thù bị pháp luật cấm.

Báo cáo bắt buộc

OHSU yêu cầu tất cả những người giám sát, quản lý, giảng viên, lãnh đạo, và các nhà điều hành nào nhận được báo cáo về phân biệt đối xử hoặc quấy rối—bao gồm hành vi sai trái về tình dục, xâm hại tình dục, rình rập, bạo hành gia đình, bạo hành trong quan hệ liên nhân, và trả thù—phải nhanh chóng thông báo cho Phòng Bảo Vệ Người Yếu Thế và Cơ Hội Bình Đẳng (AAEO) của OHSU hoặc Đối Tác Kinh Doanh Nhân Sự. Nếu bạn không chắc liệu bạn có cần báo cáo quan ngại hay không, hãy gọi cho AAEO theo số **503-494-5148** hoặc truy cập **www.ohsu.edu/aaeo**.

Ví dụ về các tình huống cần báo cáo

Một nhân viên phàn nàn rằng các đồng nghiệp của anh ta thường có những nhận xét "công kích và gièm pha" về người da màu.

Một bác sĩ nội trú "nói riêng" với bạn rằng anh ta cho rằng mình đã bị tấn công tình dục tại một hội nghị.

Một nhân viên cho bạn biết rằng anh ta cảm thấy không thoải mái khi làm việc với một nhà thầu bên ngoài vì cô ta có những lời nói đùa thô lỗ mang tính tình dục và đề nghị xoa vai của anh ta.

Một giảng viên than phiền với bạn về những nhận xét công kích của Người Quản Lý Phòng của cô ấy về khăn trùm đầu theo tôn giáo của cô ấy.

Một sinh viên lo lắng vì một giảng viên sẽ không cho cô ấy thi bù sau khi cô ấy phải tịnh dưỡng vì một bệnh trạng liên quan đến mang thai.

Bạn nghe được những lời đồn rằng một người quản lý rất được tôn trọng thường xuyên có những nhận xét mỉa mai và gièm pha về những nhân viên khuyết tật nào yêu cầu những sự đáp ứng hợp lý.

Ứng phó với một trường hợp tiết lộ thông tin

Nếu một người nào đó báo cáo một quan ngại trực tiếp cho bạn, vui lòng thực hiện các bước sau đây:

- Trước khi người đó tiết lộ chi tiết—nếu có thể—cho họ biết rằng chính sách của OHSU yêu cầu bạn phải báo cáo các quan ngại về phân biệt đối xử và quấy rối. Cho họ biết rằng bạn không thể đảm bảo bảo mật thông tin.
- Chia sẻ lưu đồ Tôn Trọng Tất Cả Mọi Người, bao gồm các tài nguyên báo cáo và hỗ trợ bảo mật, trong trường hợp họ không muốn báo cáo cho bạn.
- Nếu họ báo cáo cho bạn, hãy hỗ trợ họ. Cho người chia sẻ thông tin biết rằng chúng ta xem xét nghiêm túc các quan ngại của họ và cảm ơn họ đã chia sẻ thông tin.
- Nhắc họ về chính sách cấm trả thù của OHSU.
- Báo cáo các quan ngại cho AAEO hoặc Đối Tác Kinh Doanh Nhân Sự của bạn.

Bên dưới là một câu thoại đề xuất, đặt ra một cách để trả lời một bên báo cáo:

"Cảm ơn anh/chị đã chia sẻ thông tin này với tôi. Chúng tôi xem xét nghiêm túc các báo cáo về phân biệt đối xử và quấy rối và đánh giá cao việc duy trì một môi trường tích cực, an toàn tại OHSU. Tôi phải chia sẻ thông tin này với AAEO hoặc phòng Nhân Sự theo quy định của các chính sách của OHSU, nhưng có một số tài nguyên hỗ trợ bảo mật. Đây là một bản sao của lưu đồ Tôn Trọng Tất Cả Mọi Người. Nó có thông tin hữu ích về các tài nguyên báo cáo và hỗ trợ bảo mật cả tại OHSU lẫn trong cộng đồng. Tôi chắc rằng việc anh/chị chia sẻ thông tin này với tôi là việc khó khăn, tôi muốn đảm bảo với anh/chị rằng OHSU bảo vệ người báo cáo tránh bị trả thù."

Bảo mật thông tin và cấm trả thù

- OHSU cố gắng đảm bảo bảo mật thông tin liên quan đến các báo cáo về quấy rối và phân biệt đối xử, nhưng có thể cần phải tiết lộ thông tin cụ thể trong quá trình điều tra.
- OHSU cấm hành vi trả thù đối với những người nào nộp khiếu nại, hoặc tham gia một cuộc điều tra.
- Việc không báo cáo tuân theo các chính sách của OHSU có thể dẫn đến tổn hại thêm cho các cá nhân liên quan, khiến cho bạn và OHSU phải chịu trách nhiệm pháp lý, tổn hại uy tín, và/hoặc dẫn đến biện pháp kỷ luật.

Các Tài Nguyên và Sự Hỗ Trợ Bảo Mật¹

Dành Cho Nhân Viên

Employee Assistance Program (Chương Trình Hỗ Trợ Nhân Viên)

Chương trình EAP được cung cấp để hỗ trợ về các vấn đề khác nhau ảnh hưởng đến cuộc sống của bạn. Việc tham gia được bảo mật và không có thông tin nào do nhân viên tiết lộ được chia sẻ mà nhân viên không biết hoặc đồng ý. EAP cung cấp, ngoài các dịch vụ khác, 3 buổi tư vấn miễn phí mỗi vấn đề. Bạn có thể tiếp cận các dịch vụ EAP theo số 1-800-433-2320 hoặc truy cập www.sparkworklife.com và nhấp vào 'lát 3 buổi tư vấn', ở hình bên phải. Bạn cũng có thể yêu cầu đặt hẹn trên o2.

Chương trình Resident and Faculty Wellness Program
Chương trình Resident and Faculty Wellness Program muốn cung cấp một loạt các dịch vụ để tăng cường sức khỏe của thầy thuốc và giảm tình trạng kiệt sức và căng thẳng, nhờ đó tạo điều kiện cho một lực lượng lao động mạnh mẽ và phát triển. Để được tư vấn khẩn cấp, nhấn tin số 10975.

Dành Cho Sinh Viên

The Student Health and Wellness Center (Trung Tâm Sức Khỏe Sinh Viên)

Trung Tâm Sức Khỏe Sinh Viên tại OHSU cung cấp nhiều loại dịch vụ dành cho sinh viên, nghiên cứu sinh sau tiến sĩ của OHSU và người phụ thuộc trưởng thành về Chương Trình Bảo Hiểm Sức Khỏe Sinh Viên. Một số dịch vụ được cung cấp bao gồm các dịch vụ chăm sóc chính định kỳ và chăm sóc phòng ngừa, bên cạnh các dịch vụ chăm sóc sức khỏe hành vi bao gồm tư vấn và hỗ trợ can thiệp khủng hoảng. Thăm khám với một nhà cung cấp hoặc y tá của Trung Tâm Sức Khỏe Sinh Viên được cung cấp miễn phí. Trung Tâm Sức Khỏe Sinh Viên nằm ở tầng dưới của Baird Hall và có thể liên hệ theo số 503-494-8665.

Dành Cho Sinh Viên và Nhân Viên

Chương Trình Confidential Advocacy Program

Chương Trình Confidential Advocacy Program cung cấp các dịch vụ hỗ trợ cho thành viên OHSU nào đã trải qua bất kỳ hình thức hành vi sai trái nào về tình dục: quấy rối tình dục, tấn công tình dục, bạo hành bạn tình hay bạo hành gia đình, hoặc rình rập, cho dù là tại OHSU hay bên ngoài trường.

Các Loại Dịch Vụ Mà CAP Cung Cấp:

- **Hỗ Trợ Tình Cảm và Lập Kế Hoạch Đảm Bảo An Toàn:** CAP tin bạn, sẵn sàng hỗ trợ bạn, và có thể giúp bạn tìm hiểu các cách để tăng cường sự an toàn tình cảm và thể chất của bạn. Điều này có thể bao gồm, ví dụ như, giúp đỡ về nhà ở và tài nguyên khẩn cấp.
- **Giáo Dục và Thông Tin:** CAP có thể giúp bạn tìm hiểu về các lựa chọn và dịch vụ khả dụng khác nhau, trong khi hỗ trợ quyền tự chủ và lựa chọn của bạn.
- **Điều Hướng Trong Hệ Thống:** CAP có thể hướng dẫn và hỗ trợ bạn nếu bạn quyết định báo cáo cho AAEO hoặc phòng An Toàn Công Cộng. Họ cũng có thể giúp bạn điều hướng trong hệ thống pháp lý, quyết định có nên báo cáo cho cơ quan thực thi pháp luật và xin lệnh bảo vệ hay không.
- **Hỗ Trợ Học Thuật:** CAP có thể giúp giảng viên và các nhà quản lý hiểu được những khó khăn và tác động về học thuật mà một người sống sót có thể đối mặt sau một biến cố sang chấn, bệnh vực các quyền của sinh viên, và giúp triển khai các biện pháp hỗ trợ học thuật.

CAP cung cấp cho người sống sót một nơi ở đó họ cảm thấy an toàn và được hỗ trợ. Những người bệnh vực thuộc CAP sẵn sàng giúp các cá nhân tìm được câu trả lời và đưa ra các lựa chọn sáng suốt về các bước tiếp theo. Gọi số 833-495-CAPS (2277) để nói chuyện với một người bệnh vực ngay hôm nay.

1 OHSU cam kết bảo vệ thông tin mật và đảm bảo các nghĩa vụ pháp lý và chuyên môn được đáp ứng khi bảo vệ thông tin này. Các dịch vụ bảo mật được cung cấp phù hợp với luật pháp liên bang và tiểu bang. Việc cung cấp các dịch vụ bảo mật có nghĩa là nhà cung cấp của bạn nói chung sẽ không tiết lộ thông tin của bạn nếu không có sự đồng ý của bạn. Các trường hợp ngoại lệ về bảo mật thông tin có thể phát sinh trong các tình huống liên quan đến nguy hiểm đối với bản thân bạn hoặc người khác, ngược đãi hoặc bỏ rơi trẻ em hoặc người trưởng thành yếu thế hoặc liên quan đến lệnh tòa hoặc trát yêu cầu hồ sơ. Vui lòng thoải mái liên hệ với Phòng Pháp Chế của OHSU nếu bạn có thêm thắc mắc cụ thể về bảo mật thông tin.

Các Tài Nguyên và Phúc Lợi Liên Quan Đến Việc Làm

Thông tin liên lạc của phòng Nhân Sự theo đơn vị/bộ phận (nếu bạn không chắc nên liên hệ với bộ phận nào, bất kỳ phòng nào bên dưới cũng có thể chỉ bạn đi đúng hướng):

Central Services Mission

cshr@ohsu.edu | 503-494-0061

Compensation

hrcomp@ohsu.edu | 503-494-8060

Healthcare compensation

healthcarecomp@ohsu.edu
503-418-4706

University Service Center (Records)

records@ohsu.edu | 503-494-6477

Healthcare Mission

hchrsc@ohsu.edu | 503-494-0773

Talent Acquisition (Healthcare)

503-494-6604

Benefits and Retirement

benefits@ohsu.edu | 503-494-7617

Research and Academics Mission

rbshr@ohsu.edu | 503-494-4517

School of Medicine Mission

503-494-0109

Sự Đáp Ứng Hợp Lý

AAEO có thể hỗ trợ các yêu cầu về sự đáp ứng hợp lý theo ADA đối với nhân viên và tình nguyện viên có khuyết tật, cũng như các yêu cầu đáp ứng về tôn giáo đối với nhân viên và sinh viên. Nếu cần một sự đáp ứng, vui lòng liên hệ với AAEO theo số 503-494-5148 và chúng tôi sẽ sử dụng một quy trình tương tác vào lúc đó. Để biết thêm thông tin, hãy truy cập trang web AAEO tại www.ohsu.edu/aaeo.

Đại Diện Công Đoàn

Nhiều thành viên OHSU được đại diện bởi một trong các công đoàn sau đây:

- Oregon Nurses Association. Nếu bạn là thành viên của ONA, các Đại Diện Quan Hệ Lao Động của ONA sẵn sàng hỗ trợ bạn theo số 503-293-0011. Trang web của ONA là www.oregonrn.org.
- American Federation of State, County and Municipal Employees Local 328. Nếu bạn là thành viên của AFSCME, các Đại Diện Quan Hệ Lao Động của AFSCME có thể hỗ trợ bạn, liên hệ theo số 971-271-7832 hoặc truy cập www.local328.org.
- OHSU Police Association. Truy cập O2, trang web Nhân Sự để biết thêm thông tin.
- Các sinh viên cao học và sinh viên y khoa của OHSU cũng có thể tham gia công đoàn. Chúng tôi sẽ sớm cập nhật phần này để bao gồm thêm thông tin về các công đoàn đó.

Nhân Sự

Các Đối Tác Kinh Doanh Nhân Sự giúp đảm bảo các quan ngại của nhân viên và người quản lý được xử lý công bằng và khách quan. Họ có kiến thức chuyên sâu về luật lao động, các phương pháp hiệu quả nhất và các chính sách của OHSU. Một hệ thống Nhân Sự phân tán cho phép họ có được kiến thức chuyên sâu về các lĩnh vực nhiệm vụ của mình. Để tìm hiểu đối tác kinh doanh của bạn là ai, hãy truy cập: ozone.ohsu.edu/hr/mission_teams/bp/

Nghỉ Phép Vì Lý Do Y Tế Được Pháp Luật Bảo Vệ (OFLA/FMLA)

Bạn cũng có thể đủ điều kiện được nghỉ phép được pháp luật bảo vệ với tư cách nhân viên của OHSU. Đây là nghỉ phép được pháp luật bảo vệ và không thể được sử dụng làm cơ sở cho kỷ luật dưới bất kỳ hình thức nào. Nếu bạn muốn đăng ký hoặc có thắc mắc về điều kiện đăng ký, vui lòng gọi cho Standard theo số 1-800-378-2390.

Bồi Thường Tai Nạn Lao Động

Bồi Thường Tan Nạn Lao Động cũng là một lựa chọn. Nếu bạn muốn nộp yêu cầu bồi thường tai nạn lao động, vui lòng liên hệ với phòng Kiểm Soát Rủi Ro theo số 503-494-7189.

Bảo Hiểm Sức Khỏe

Nhân viên nào mất bảo hiểm sức khỏe OHSU hãy đăng ký bảo hiểm theo chương trình Oregon Health Plan hoặc các chương trình tư nhân khác qua OregonHealthcare.gov, www.oregonhealthcare.gov/info.html. Bạn cũng có các lựa chọn khác. Ví dụ như, COBRA là một điều luật liên bang giúp cho nhân viên nào mất bảo hiểm sức khỏe do OHSU tài trợ, ở các điều kiện nhất định, có thể tiếp tục bảo hiểm y tế hoặc nha khoa của họ trong một khoảng thời gian cụ thể bằng chi phí của chính họ. Nếu bạn có bất kỳ thắc mắc nào về việc tiếp tục bảo hiểm bằng chi phí của bản thân bạn theo đạo luật COBRA hoặc các phương án bảo hiểm thay thế khác, vui lòng liên hệ với phòng Phúc Lợi của OHSU theo số 503-494-7617 hoặc benefits@ohsu.edu. Nếu bạn đủ điều kiện tham gia chương trình Oregon Health Plan và COBRA, bạn cũng có thể tham gia chương trình Health Insurance Premium Payment (HIPP) (Thanh Toán Phí Bảo Hiểm Sức Khỏe) của Oregon. HIPP thanh toán phí bảo hiểm sức khỏe bên thứ ba, như COBRA. Trang web của tiểu bang cho biết, "HIPP là một chương trình hoàn tiền dành cho các cá nhân được bảo hiểm bởi bảo hiểm tư nhân và Oregon Health Plan (Medicaid). HIPP giúp các chủ hợp đồng bảo hiểm thanh toán phí bảo hiểm cho bảo hiểm bên thứ ba (TPL) của họ... HIPP giúp các chủ hợp đồng bảo hiểm duy trì bảo hiểm tư nhân của họ để họ có thể tiếp tục gặp các nhà cung cấp hiện hữu của mình." Để biết thêm thông tin về chương trình này hoặc để đăng ký, vui lòng xem trang web: www.oregon.gov/DHS/BUSINESS-SERVICES/OPAR/Pages/tpl-hipp.aspx

Bảo Hiểm Thương Tật Ngắn Hạn và Dài Hạn

Standard là đơn vị quản lý bên thứ ba của OHSU về phúc lợi này. Nếu bạn có bất kỳ thắc mắc nào về phúc lợi này, vui lòng liên hệ với Standard theo số 1-800-378-2390 (từ thứ Hai – thứ Sáu, 8 giờ sáng – 5 giờ chiều, giờ PST).

Phòng Phúc Lợi của OHSU cũng có thể hỗ trợ về các vấn đề bảo hiểm thương tật. Nên gửi bất kỳ vấn đề hay quan ngại nào trong khi làm việc với Standard cho Trưởng Phòng Phúc Lợi Nhân Sự theo số 503-494-8060.

Phúc Lợi Hưu Trí.

- Có thể gửi các thắc mắc về việc bảo vệ hoặc tiếp cận phúc lợi hưu trí của bạn hoặc chương trình 401(a) University Pension Plan của bạn cho Chuyên Viên Phân Tích Hưu Trí và Lương thuộc phòng Nhân Sự, 503-494-5229 hoặc Fidelity (đơn vị quản lý bên thứ ba của OHSU, 1-800-343-0860).
- Có thể gửi các thắc mắc về phúc lợi hưu trí PERS của bạn cho Chuyên Viên Phân Tích Lương và Hưu Trí thuộc phòng Nhân Sự, 503-494-5229 hoặc gọi cho PERS theo số 503-598-7377 hoặc truy cập www.Oregon.gov/PERS
- Nếu có các thắc mắc khác về kế hoạch hưu trí, hãy truy cập trang web OHSU HR Benefits O2

Chương trình Career and Workplace Enhancement (CWE)

Trung Tâm OHSU CWE cung cấp các cơ hội phát triển chuyên môn, huấn luyện miễn phí và tiếp cận các tài nguyên trong môi trường làm việc. Trung tâm này nằm tại địa chỉ Marquam Plaza, 2525 S.W. 3rd Ave, Portland OR 97201; hoạt động từ thứ Hai – thứ Sáu, 8 giờ sáng – 5 giờ chiều. Bạn có thể liên hệ với CWE theo số 503-418-0273 hoặc cwecenter@ohsu.edu.

- Mary Lind, Huấn Luyện Viên Kiểm Soát Mâu Thuẫn, là một huấn luyện viên được đào tạo chuyên nghiệp, có thể hỗ trợ nhân viên của OHSU về cách giải quyết hiệu quả một thách thức trong quan hệ liên nhân trong công việc. Huấn luyện là một quy trình bảo mật 1:1 được thiết kế để: tăng cường sự hiểu biết về tình huống, giải quyết vấn đề và xác định các hành động cụ thể để đạt được kết quả bạn muốn. Bạn có thể nhận được tối đa 3 giờ huấn luyện miễn phí. Có thể liên hệ với Mary qua lindm@ohsu.edu.

The Center for Diversity and Inclusion (Trung Tâm Đa Dạng và Dung Hòa)

Trung Tâm Đa Dạng và Dung Hòa cung cấp các tài nguyên và sự hỗ trợ khác nhau, các sáng kiến trong toàn trường để tạo ra một môi trường tôn trọng và dung hòa cho tất cả mọi người.

CDI cam kết hỗ trợ một môi trường trong đó sinh viên, nhân viên và giảng viên thuộc các nhóm bất lợi về mặt xã hội, kinh tế và/hoặc lịch sử có thể phát triển và phát huy tối đa tiềm năng của mình để có được tính sáng tạo, đổi mới, và sự xuất sắc về giáo dục.

CDI hỗ trợ các Nhóm Tài Nguyên Nhân Viên đa dạng, là các nhóm ái hữu do nhân viên quản lý, được thiết kế để cung cấp các cơ hội kết nối, hỗ trợ xã hội và phát triển nghề nghiệp cho cộng đồng OHSU. Tìm hiểu thêm tại www.ohsu.edu/diversity hoặc liên hệ cdi@ohsu.edu.

Office of International Affairs (Phòng Quan Hệ Quốc Tế)

Phòng Quan Hệ Quốc Tế của OHSU cung cấp sự hỗ trợ chuyên biệt cho sinh viên và nhân viên để tuân thủ các quy định nhập cư phức tạp. Có thể liên hệ với OIA qua oia@ohsu.edu hoặc trong các giờ không cần đặt hẹn (Thứ Hai 1 – 4 giờ chiều, thứ Năm 10 giờ sáng – 1 giờ chiều).

An Toàn Công Cộng

Phòng An Toàn Công Cộng của OHSU là một lực lượng cảnh sát vũ trang có thể hỗ trợ trong các trường hợp khẩn cấp (503-494-4444), bao gồm tội ác đang diễn ra, bên cạnh các dịch vụ khác bao gồm hộ tống, điều tra hình sự, đánh giá mối đe dọa, lấy dấu vân tay, hỗ trợ người điều khiển xe, an ninh sự kiện và đánh giá và ngăn chặn bạo lực trong môi trường làm việc. Phòng An Toàn Công Cộng có thể đánh giá khu vực làm việc của bạn để phát hiện các nguy cơ bạo lực trong môi trường làm việc. Để xếp lịch hẹn, hãy gọi cho trung tâm điều động theo số 503-494-7744 và yêu cầu gặp Điều Phối Viên An Toàn Cộng Đồng.

Chương Trình Hỗ Trợ Nhân Viên

Chương trình EAP được cung cấp để hỗ trợ các nhân viên đủ điều kiện nhận phúc lợi OHSU với các vấn đề khác nhau ảnh hưởng đến cuộc sống của bạn. Việc tham gia được bảo mật và không có thông tin nào do nhân viên tiết lộ được chia sẻ mà nhân viên không biết hoặc đồng ý.

EAP cung cấp, ngoài các dịch vụ khác, 3 buổi tư vấn miễn phí. Bạn có thể tiếp cận các dịch vụ EAP theo số 1-800-433-2320 hoặc truy cập www.sparkworklife.com và nhấp vào 'lát 3 buổi tư vấn', ở hình bên phải. Bạn cũng có thể yêu cầu đặt hẹn trên o2.

Thanh tra

Thanh Tra OHSU có thể cung cấp sự hỗ trợ giải quyết vấn đề bảo mật, không chính thức, độc lập và bất thiên vị. Có thể liên hệ với Thanh Tra theo điện thoại số 503-494-5397.

Chương trình Resident and Faculty Wellness Program

Chương trình Resident and Faculty Wellness Program muốn cung cấp một loạt các dịch vụ để tăng cường sức khỏe của thầy thuốc và giảm tình trạng kiệt sức và căng thẳng, nhờ đó tạo điều kiện cho một lực lượng lao động mạnh mẽ và phát triển. Để được tư vấn khẩn cấp, nhấn tin số 10975. Thông tin bổ sung được cung cấp trên RFWP, tìm O2.

Chương trình Intercultural Psychiatric Program

Chương trình OHSU Intercultural Psychiatric Program cung cấp các dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần nhạy cảm về văn hóa dành cho người nhập cư, người tị nạn và các cộng đồng người thiểu số, chú trọng đến các cá nhân và gia đình nào có ngôn ngữ thứ nhất không phải tiếng Anh. Nhân viên và các bác sĩ của chương trình IPP cung cấp các chương trình huấn luyện và nội dung thuyết trình khác nhau cho các nhóm và tổ chức trong cộng đồng, các cơ quan dịch vụ, các tổ chức chăm sóc sức khỏe và các tổ chức giáo dục. Để đặt hẹn hoặc để tìm hiểu thêm về các dịch vụ được đề nghị, hãy gọi số 503-494-4222.

Avel Gordly Center for Healing

Trung tâm OHSU Avel Gordly Center for Healing là một trung tâm chăm sóc sức khỏe tâm thần đa văn hóa, một số dịch vụ họ cung cấp gồm có: tư vấn cá nhân, trị liệu nhóm, đánh giá tâm thần, kiểm soát thuốc, huấn luyện giảm thiểu rủi ro, và một chương trình huấn luyện có tên là “Afrocentric Approaches to Clinical Practice.” Để đặt hẹn hoặc để tìm hiểu thêm về các dịch vụ được đề nghị, hãy gọi số 503-418-5311 hoặc email agch@ohsu.edu.



Các Tài Nguyên Dành Cho Sinh Viên

Bên cạnh một số tài nguyên được đề cập ở phần trước, sinh viên cũng có thể tìm kiếm sự hỗ trợ tại OHSU với bất kỳ tài nguyên nào sau đây.

Phòng Tiếp Cận Dành Cho Sinh Viên

Phòng Tiếp Cận Dành Cho Sinh Viên sẵn sàng hỗ trợ sinh viên khuyết tật trong việc có được khả năng tiếp cận bình đẳng đối với các chương trình và dịch vụ của OHSU. Để Tiếp Cận dịch Vụ hãy liên hệ qua studentaccess@ohsu.edu hoặc 503-494-0082.

Trung Tâm Sức Khỏe Sinh Viên

Trung Tâm Sức Khỏe Sinh Viên tại OHSU cung cấp nhiều loại dịch vụ dành cho sinh viên, nghiên cứu sinh sau tiến sĩ của OHSU và người phụ thuộc trưởng thành về Chương Trình Bảo Hiểm Sức Khỏe Sinh Viên. Một số dịch vụ được cung cấp bao gồm các dịch vụ chăm sóc chính định kỳ và chăm sóc phòng ngừa, bên cạnh các dịch vụ chăm sóc sức khỏe hành vi bao gồm tư vấn và hỗ trợ can thiệp khủng hoảng. Thăm khám với một nhà cung cấp hoặc y tá của Trung Tâm Sức Khỏe Sinh Viên được cung cấp miễn phí. Trung Tâm Sức Khỏe Sinh Viên nằm ở tầng dưới của Baird Hall và có thể liên hệ theo số 503-494-8665.

Office of Academic and Student Affairs (Phòng Học Thuật và Các Vấn Đề Sinh Viên)

Phòng Học Thuật và Các Vấn Đề Sinh Viên là để hỗ trợ sinh viên về các thắc mắc liên quan đến nhu cầu nhà ở, đi lại, chăm sóc trẻ và các nhu cầu khác của sinh viên, bạn có thể liên hệ với Văn Phòng này qua acad@ohsu.edu hoặc 503-494-7878.

Teaching and Learning Center (Trung Tâm Dạy và Học)

Trung Tâm Dạy và Học của OHSU cung cấp các tài nguyên và sự tư vấn được thiết kế để tăng cường các phương pháp giảng dạy phù hợp với nghiên cứu về cách học tập của con người. TLC cung cấp một số nền tảng công nghệ giáo dục mà các giảng viên và sinh viên có thể sử dụng để cải thiện việc dạy và học tại OHSU. Liên hệ với TLC qua tlc@ohsu.edu hoặc tại Bộ Phận Trợ Giúp TLC 877-972-5249.

Phòng Quan Hệ Quốc Tế

Phòng Quan Hệ Quốc Tế (OIA) của OHSU cung cấp sự hỗ trợ chuyên biệt cho sinh viên và nhân viên để tuân thủ các quy định nhập cư phức tạp. Có thể liên hệ với OIA qua oia@ohsu.edu hoặc trong các giờ không cần đặt hẹn (Thứ Hai 1 – 4 giờ chiều, thứ Năm 10 giờ sáng - 1 giờ chiều).

Trung Tâm Đa Dạng và Dung Hòa

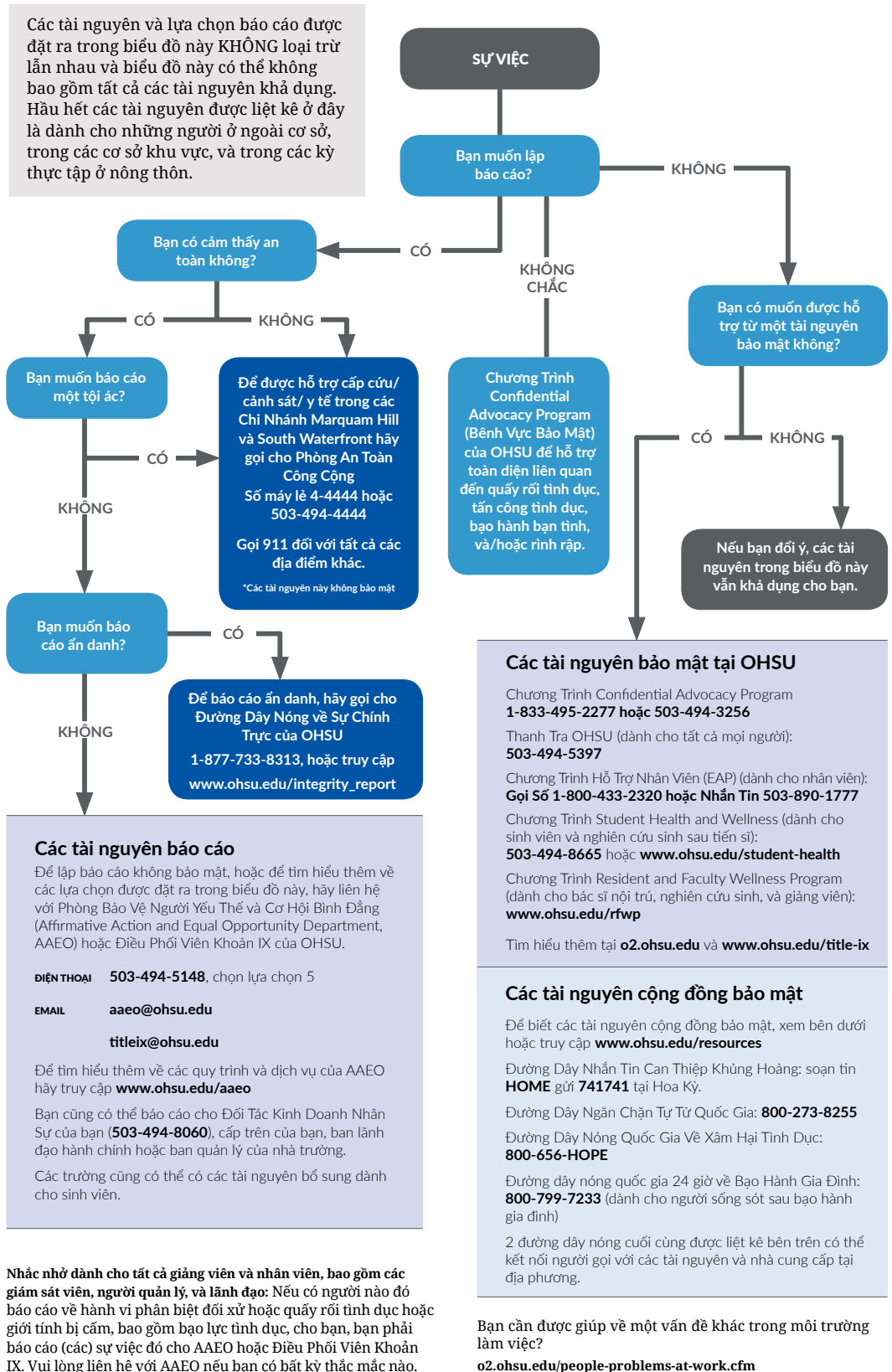
Trung Tâm Đa Dạng và Dung Hòa cung cấp các tài nguyên và sự hỗ trợ khác nhau, các sáng kiến trong toàn trường để tạo ra một môi trường tôn trọng và dung hòa cho tất cả mọi người. CDI cam kết hỗ trợ một môi trường trong đó sinh viên, nhân viên và giảng viên thuộc các nhóm bất lợi về mặt xã hội, kinh tế và/hoặc lịch sử có thể phát triển và phát huy tối đa tiềm năng của mình để có được tính sáng tạo, đổi mới, và sự xuất sắc về giáo dục. CDI hỗ trợ Các Nhóm Quyền Lợi Sinh Viên đa dạng. Tìm hiểu thêm tại www.ohsu.edu/diversity hoặc liên hệ cdi@ohsu.edu.

Office of the Registrar (Phòng Đăng Ký)

Phòng Đăng Ký giám sát các hoạt động khác nhau trong việc hỗ trợ ghi danh sinh viên, đăng ký khóa học, duy trì thông tin quá trình học tập và bảng điểm, dịch vụ dành cho giảng viên, và các hoạt động liên quan khác từ ghi danh đến tốt nghiệp. Liên hệ với Cán Bộ Đăng Ký theo số 503-494-7800.

Lưu Đờ Báo Cáo

Các lựa chọn và tài nguyên báo cáo cho bất kỳ ai trải qua, chứng kiến hoặc nghe thấy định kiến, phân biệt đối xử, quấy rối, tấn công tình dục hoặc trả thù bị pháp luật cấm.



Các Chính Sách và Thủ Tục Liên Quan của OHSU

Cơ Hội Bình Đẳng

[Chính Sách Số 03-05-030](#)

Quấy rối

[Chính Sách Số 03-05-032](#)

Quấy Rối Tình Dục

[Chính Sách Số 03-05-035](#)

Thủ Tục Khiếu Nại về Cơ Hội Bình Đẳng

[Chính Sách Số 03-05-050](#)

Bệnh Nhân Yêu Cầu Các Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe với Các Đặc Điểm Cụ Thể

[Chính Sách Số HC-RI-133-POL](#)

Quy Tắc Ứng Xử của OHSU

Nơi Để Báo Cáo một Quan Ngại

Nếu quan ngại liên quan đến:

AAEO 503-494-5148 Bạn cũng có thể liên hệ với Đối Tác Kinh Doanh Nhân Sự tại địa phương của bạn 503-494-8060 <i>*Đối với sinh viên cần những sự đáp ứng, xem bên dưới</i>	Khuyết tật/yêu cầu sự đáp ứng hợp lý; Khoản IX; sự đáp ứng liên quan đến tôn giáo, trả thù, phân biệt đối xử hoặc quấy rối bị cấm vì một đặc điểm được pháp luật bảo vệ (nhưng không giới hạn ở): • chủng tộc/màu da • nguồn gốc quốc gia • giới tính <i>bao gồm phân biệt đối xử dựa trên tình trạng mang thai hoặc thiên hướng tình dục</i> • tôn giáo • tuổi tác • khuyết tật thân thể/tâm thần • tình trạng hôn nhân • việc sử dụng bồi thường tai nạn lao động • tư cách quân nhân • FMLA/OFLA hoặc nghỉ phép khác được pháp luật bảo vệ
Sự chính trực 503-494-8849 Đường Dây Nóng về Sự Chính Trực 877-733-8313 24 giờ mỗi ngày, 7 ngày mỗi tuần Nếu bạn muốn duy trì ẩn danh khi báo cáo một quan ngại, hãy gọi cho Đường Dây Nóng về Sự Chính Trực.	Bất kỳ hành vi nào được cho là vi phạm Quy Tắc Ứng Xử hoặc chính sách khác của OHSU, bao gồm nhưng không giới hạn ở: • các quan ngại về hệ thống chăm sóc sức khỏe • hành vi sai trái trong nghiên cứu/khoa học • mâu thuẫn lợi ích • nhận quà tặng • tuân thủ các điều luật, quy định • tuýt còi (tố cáo sự việc) • bảo mật thông tin/an ninh thông tin
Người quản lý của bạn Bạn cũng có thể liên hệ với Đối Tác Kinh Doanh Nhân Sự của bạn 503-494-8060	Nhân viên và liên quan đến: • hành vi không mong muốn của người khác trong môi trường làm việc • một hành vi có thể vi phạm Quy Tắc Ứng Xử • các quan ngại về vi phạm hợp đồng công đoàn
An Toàn Công Cộng 503-494-7744	Bạo lực hoặc hoạt động tội phạm có thể có hoặc thực tế trong môi trường làm việc, bao gồm nhưng không giới hạn ở: • hành hung • đe dọa • dọa dẫm • thông tin về hành vi tội phạm • các quan ngại liên quan khác • Ngoài ra, việc liên hệ các tài nguyên khác không được liệt kê ở đây có thể là thích hợp.
Kiểm Soát Rủi Ro 503-494-7189	• bồi thường tai nạn lao động • yêu cầu bồi thường hư hỏng tài sản

Phòng Pháp Chế có thể vào cuộc trong bất kỳ trường hợp nào bên trên.

Nếu bạn nhận được thông báo về khiếu kiện hành vi sai trái hoặc khiếu nại BOLI hoặc EEOC hoặc một vụ kiện, hãy liên hệ với Phòng Pháp Chế ngay lập tức 503-494-5222.

***Sinh Viên Khuyết Tật: Để yêu cầu sự đáp ứng, hãy liên hệ với Phòng Tiếp Cận Dành Cho Sinh Viên theo số 503-494-0082.**

Phòng Bảo Vệ Người Yếu Thế và Cơ Hội Bình Đẳng của OHSU

Địa Chỉ Thực:
2525 S.W. 3rd Avenue, Suite 240
Portland, OR 97204

Địa Chỉ Nhận Thư:
Mail code: MP240
3181 S.W. Sam Jackson Park Road
Portland, OR 97239

Điện thoại: 503-494-5148
Fax: 503-494-8810
Email: aaeo@ohsu.edu
Website: www.ohsu.edu/aaeo

